

Zamawiający:
Spółka Wodno – Ściekowa w Milejowie
ul. Klarowska 23, 21 – 020 Milejów

- wg rozdzielnika –
(art. 38 ustawy Pzp)

Znak Sprawy: SWŚ/ZP/PN/RB.w2.1/2015

Milejów, dnia 2015-02-16

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego o wartości szacunkowej mniejszej od kwoty określonej w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy Pzp

Przebudowa osadników Imhoffa na zbiornik retencyjno-uśredniający ścieków dopływających wraz z dostawą i montażem urządzeń towarzyszących na obiekcie Oczyszczalni Ścieków w Milejowie, ul. Klarowska 23, 21-020 Milejów.

Szanowni Państwo

Uprzejmie informujemy, iż do Zamawiającego wpłynął w dniu 12 lutego 2015r. wniosek dotyczący wyjaśnienia treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) dot. przedmiotowego postępowania. **Zamawiający przytacza treść wniosku na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy Pzp**(j.t. Dz. U..2013.907 z późn. zm.):

*1. Z uwagi na fakt, że SIWZ i stanowiące załączniki do dokumentacji przetargowej nie podają zakresu równoważności, **prosimy o podanie zakresu równoważności dla urządzeń pt. „aerator strumieniowo-denny ASD” chroniony wzorem użytkowym przez firmę BIOPAX-WBWW Sp z o.o. w Warszawie Al. Solidarności 82 w Urzędzie Patentowym.***

Odp.

Kryteria równoważności systemu napowietrzania:

Aeratory Strumieniowe Denne - urządzenia napowietrzające, mieszające i pompujące

Pojedyncze urządzenie składa się z:

- a) rury pionowej (komin) zakończonej u dołu stożkiem iniekcyjnym
- b) dyszy rozdrabniającej wykorzystującej do rozdrobnienia powietrza jedynie siłę wyporu (bez oporów/nadciśnienia na wyjściu powietrza)
- c) deflektora, który kieruje wypływ medium z aeratora
- d) pionowej rury zewnętrznej wymuszającej drogę powietrza w stronę dna reaktora do około połowy jego głębokości, dwukrotnie wydłużającą drogę bąbelków powietrza i zwiększającą efektywność transferu tlenu.

Wszystkie ww. elementy wykonane ze stali kwasoodpornej 1.4301

Konstrukcja urządzenia nie zawiera elementów ruchomych

Urządzenia zapewniają napowietrzenie ścieków, mieszanie w pionie, obieg (cyrkulację) w komorze oraz nie dopuszczają do zalegania osadów na dnie komory.

Nominalna wydajność hydrauliczna ASD zależy od średnicy rury pionowej i ilości podawanego powietrza. Ilość podawanego do ASD powietrza przy pracy powinna być nie mniejsza niż 1'000 m³/m²*h przekroju rury pionowej.

Urządzenie podczas pracy nie może wymagać większego nadciśnienia w rurociągu tłocznym niż głębokość zanurzenia dyszy + 0,3 m słupa wody.

str. 1

Urządzenie musi zastępować jednocześnie dyfuzory napowietrzające, mieszadła i pompy.

W tym przypadku moc potrzebna do realizacji ww. funkcji w obydwu zbiornikach, przy utrzymaniu projektowanego efektu, nie może przekroczyć 7,5 kW

2. Jednocześnie zwracamy się z wnioskiem o usunięcie nazwy własnej ASD / BIOPAX-WBWW Sp z o.o. / ze Specyfikacji Technicznej WiOR str. 5 oraz z dokumentacji technicznej „Projekt Technologiczny” str 7,8, 9,10, 12 oraz z „Przedmiaru robót branża technologiczna „, str 3 jako wymaganej dla wyposażenia zbiorników retencyjno-uśredniających . Umieszczenie nazwy własnej, tym bardziej stanowiącej chroniony znak towarowy urządzenia, stanowi naruszenie art. 29 ust 1-3 Prawa zamówień publicznych i winno być kwalifikowane jako naruszające zasady uczciwej konkurencji oraz równego traktowanie wykonawców, które to zostały wskazane w art. 7 ust. 1 p.z.p. jako fundamentalne zasady udzielania zamówień pozwalające na realizację celów ustawowych-efektywnego i gospodarnego dysponowania środkami publicznymi i zapewnienia dostępu do zamówień wszystkim podmiotom zdolnym do ich wykonania.

Odp.

Nazwa ASD nie jest nazwą własną i nie jest przedmiotem zastrzeżenia w UPRP. Wzór przemysłowy nr 16162 ma tytuł: „Aerator”. Skrót ASD projektant używa jako opisu sposobu działania tego urządzenia, a w rozwinięciu skrót ten brzmi: Aerator Strumieniowy Denny/drobnopęcherzykowy, czyli opisane jest urządzenie stojące na dnie i wytwarzające strumień cieczy/ścieków zawierający drobne pęcherzyki powietrza. Sposób działania i wydajność urządzenia zostały opisane powyżej. Skrót ten został użyty w odniesieniu do urządzeń z grupy „Aeratory”.

*3. Prosimy o podanie co zamawiający rozumie przez nazwę „jednostka projektowa” ponieważ nazwa „jednostka projektowa” nie ma odniesienia do SIWZ, Prawa zamówień publicznych, Prawa budowlanego ani Kodeksu cywilnego Zamawiający dopuszcza zastosowanie rozwiązań równoważnych po warunkiem między innymi, uzyskania pisemnej zgody jednostki projektowej.. **Prosimy o podanie jasnych kryteriów dla osób fizycznych i/lub prawnych które mogą wydać pisemną zgodę zastosowania rozwiązań równoważnych** . Zgodnie z orzecznictwem KIO ocena równoważności nie leży w gestii autora opracowania projektowego, w szczególności jeśli wskazał własne rozwiązania zastrzeżone w Urzędzie Patentowym bez wskazania rozwiązań alternatywnych producentów..*

Odp.

Przez „jednostkę projektową” należy rozumieć projektanta o którym mowa w ustawie z dnia 7 lipca 1994 Prawo budowlane (Dz.U.2013.1409 -j.t. z późn. zm.).

Za jednostkę projektową w tym konkretnym przypadku proszę uważać autora projektu, tj.: ECO Projekt Waldemar Paszkiewicz, Ul. Ułanów 22/49, 20-554 Lublin.

Obowiązkiem projektanta jest zastosować rozwiązania jego zdaniem najlepsze dostępne na rynku, za co projektant gwarantuje – jest to zgodne ze standardem BAT określonym w art. 2 pkt. 11 Dyrektywy Rady 96/61WE. Dlatego zrozumiałym jest, że musi sprawdzić i zaakceptować zastosowanie innych, niż w projekcie urządzeń. Jeśli chodzi o kompetencje w określaniu równoważności swoim orzecznictwie KIO stwierdza, że projektant może użyć rozwiązań i urządzeń zastrzeżonych w UPRP, jeśli opiszemy kryteria ich równoważności, co niniejszym zostało uczynione powyżej.

Przedsięwzięcie przewidziane do realizacji zostało opisane między innymi w zatwierdzonym decyzją organu administracji architektoniczno-budowlanej, w trybie w/w ustawy Prawo budowlane, projekcie budowlanym, dlatego też wszelkie zmiany/odstępstwa od zatwierdzonego projektu budowlanego lub innych warunków pozwolenia na budowę podlegają wymogom art. 36a w/w ustawy.

W przypadku przedmiotowego postępowania, którego efektem będzie dostawa i montaż urządzeń, wykonanie robót budowlanych wraz z uzyskaniem przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego pozwolenia na użytkowanie we właściwym organie nadzoru budowlanego, zmiany zarówno nieistotne, jak też istotne odstępstwo od zatwierdzonego projektu budowlanego lub innych warunków pozwolenia na budowę mogą być wprowadzane na koszt Wykonawcy w trybie ustawy Prawo budowlane po akceptacji Zamawiającego. Nie powodują one jednak możliwości zwiększenia wynagrodzenia Wykonawcy.

W przypadku wiedzy Wykonawcy o wadach lub brakach w dokumentacji uniemożliwiających prowadzenie robót lub nieadekwatnych rozwiązań w zastosowanej technologii mogących mieć wpływ na przyszłe funkcjonowanie obiektu, z uwzględnieniem - „zasady najlepszej dostępnej techniki” wynikające z art. 3 pkt. 10 w związku z art. 207 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz.U.2013.1232 j.t. ze zmianami), winny one być w wyraźny sposób przez Wykonawcę wskazane.

*4. **Zwracamy się z zapytaniem** w której rubryce załącznika nr 12 – zestawienie elementów rozliczeniowych należy umieścić koszty opracowania niezbędnych projektów wykonawczych np. m.in. : przebudowy konstrukcji żelbetowej podłużnego piaskownika poziomego zgodnie z dyspozycją technologiczną producenta zgarniacza pisaku, gdzie niezależnie od rodzaju i typu zgarniacza dennego piasku zachodzi konieczność wykonania projektu konstrukcji żelbetowej dołu piaskowego dla posadowienia pompy pulpy wodno-piaskowej minimum 120cm poniżej dna komory przepływowej piaskownika.*

Odp.

Wykonawca musi wykonać wszystkie niezbędne do wykonania dzieła jako całości roboty, nawet jeśli zostały pominięte w projekcie budowlanym. Zgodnie z praktyką, na elementy takie, czy roboty, które odbiegają od projektu podstawowego (budowlanego) Wykonawca sporządzi dokumentację powykonawczą, a ich wartość uwzględni w wycenie ofertowej. Dla lepszej porównywalności ofert, jeżeli Wykonawca uzna, że roboty takie należy wykonać, powinien je w sposób wyróżniony dopisać, w konkretnym przypadku do poz. 7 ZESTAWIENIA elementów rozliczeniowych – załącznik nr 12 do SIWZ

*5. **Czy zamawiający po podpisaniu umowy przewiduje w ramach robót dodatkowych wykonanie projektu i robót AKPiA , bez wykonania których, nastąpi natychmiastowa dysfunkcja węzła oczyszczania mechanicznego. Projekt technologiczny omawia szerzej wyłącznie aeratory ASD . Zamawiający nie podał żadnych wytycznych sterowania ani wymaganych algorytmów pracy zespołu urządzeń: zgarniacz piasku w piaskowniku, pompa pulpy piaskowej, separator piasku. Brak jakiegokolwiek opisu, wytycznych , przedmiarów branżowych robót wskazuje, że są to urządzania niezależne , załączane ręcznie przez operatora , bez jakichkolwiek aparatury kontrolno-pomiarowej i automatycznych powiązań funkcjonalnych między sobą.***

Odp.

Stosownie do Rozdziału 1 ust. 5 SIWZ z następującym zastrzeżeniem:
Na etapie projektu, Zamawiający określił, że nie wymaga wykonania AKPiA w zakresie integracji nowych urządzeń z funkcjonującą oczyszczalnią. Każde

urządzenie musi być wyposażone w automatykę (szafę sterującą) niezbędną do jego pracy, przy czym zgarniacz piasku, pompa pulpy piaskowej oraz separator piasku należy traktować jako jedno urządzenie p.n. "wyposażenie piaskownika". Wykonawca nie ma prawa wykonać robót tak, żeby nastąpiła "natychmiastowa dysfunkcja" węzła oczyszczania mechanicznego, które jest w rozumieniu projektanta jednym wspólnym urządzeniem z szafą zasilająco-sterowniczą w komplecie. Parametry automatyki tego urządzenia zostaną ustawione w czasie trwania rozruchu..

Prezes

/-/ Sławomir Czubacki

V-ce Prezes

/-/ Adam Skrabucha